

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E.,  
CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET  
ENVIRONNEMENT

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 mars  
2004 relatif aux produits de cacao et de  
chocolat destinés à l'alimentation humaine

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir,  
Salut.

Vu le Règlement (UE) n° 1169/2011 du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2011 concernant l'information des consommateurs sur les denrées alimentaires, modifiant les règlements (CE) n° 1924/2006 et (CE) n° 1925/2006 du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la Directive 87/250/CEE de la Commission, la Directive 90/496/CEE du Conseil, la Directive 1999/10/CE de la Commission, la Directive 2000/13/CE du Parlement européen et du Conseil, les Directives 2002/67/CE et 2008/5/CE de la Commission et le Règlement (CE) n° 608/2004 de la Commission;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, l'article 2;

Vu le Code de droit économique, l'article VI.9., § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 19 mars 2004 relatif aux produits de cacao et de chocolat destinés à l'alimentation humaine;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation, donné le.....;

Vu l'avis du Conseil supérieur des Indépendants et des P.M.E., donné le .....

Vu l'avis du Conseil consultatif en matière de politique alimentaire et d'utilisation d'autres produits de consommation, donné le ...;

KONINKRIJK BELGIË

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE  
VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

Koninklijk besluit tot wijziging van het  
koninklijk besluit van 19 maart 2004 inzake  
cacao- en chocoladeproducten voor menselijke  
consumptie

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze  
Groet.

Gelet op de Verordening (EU) nr. 1169/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 betreffende de verstrekking van voedselinformatie aan consumenten, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 1924/2006 en (EG) nr. 1925/2006 van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijn 87/250/EEG van de Commissie, Richtlijn 90/496/EEG van de Raad, Richtlijn 1999/10/EG van de Commissie, Richtlijn 2000/13/EG van het Europees Parlement en de Raad, Richtlijnen 2002/67/EG en 2008/5/EG van de Commissie, en Verordening (EG) nr. 608/2004 van de Commissie;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, artikel 2;

Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel VI.9, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 maart 2004 inzake cacao- en chocoladeproducten voor menselijke consumptie;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op .....

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de K.M.O., gegeven op .....

Gelet op het advies van de Adviesraad inzake voedingsbeleid en gebruik van andere consumptieproducten, gegeven op...;

Vu l'avis .....du Conseil d'État, donné le ....., en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Gelet op advies ..... van de Raad van State, gegeven op ....., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et des Consommateurs, de la Ministre de la Santé publique et du Ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture,

Op de voordracht van de Minister van Economie en Consumenten, de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Middenstand en Landbouw,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

**Article 1<sup>er</sup>.** §1<sup>er</sup>. A l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 2, de l'arrêté royal du 19 mars 2004 relatif aux produits de cacao et de chocolat destinés à l'alimentation humaine sont apportées dans le texte français les modifications suivantes :

**Artikel 1.** §1. In artikel 1, paragraaf 2, van het koninklijk besluit van 19 maart 2004 inzake cacao- en chocoladeproducten voor menselijke consumptie worden in de Franse tekst de volgende wijzigingen aangebracht:

a) la disposition sous 1° est remplacée par ce qui suit :

a) de bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt:

« 1° cacao en poudre, cacao : le produit obtenu par la transformation en poudre de fèves de cacao nettoyées, décortiquées et torréfiées et contenant pas moins de 20 % de beurre de cacao, taux calculé d'après le poids de la matière sèche, et pas plus de 9 % d'eau ; » ;

"1° cacao en poudre, cacao : le produit obtenu par la transformation en poudre de fèves de cacao nettoyées, décortiquées et torréfiées et contenant pas moins de 20 % de beurre de cacao, taux calculé d'après le poids de la matière sèche, et pas plus de 9 % d'eau ;";

b) la disposition sous 5° est remplacée par ce qui suit :

b) de bepaling onder 5° wordt vervangen als volgt:

« 5° beurre de cacao : la matière grasse obtenue à partir de fèves de cacao ou de parties de fèves de cacao et qui répond aux caractéristiques suivantes :

"5° beurre de cacao : la matière grasse obtenue à partir de fèves de cacao ou de parties de fèves de cacao et qui répond aux caractéristiques suivantes:

- teneur en acides gras libres (exprimée en acide oléique) : pas plus de 1,75 % ;  
- teneur en insaponifiables (déterminée à l'éther de pétrole) : pas plus de 0,5 %, sauf dans le cas du beurre de cacao de pression pour lequel elle n'excédera pas 0,35 % ; » ;

- teneur en acides gras libres (exprimée en acide oléique) : pas plus de 1,75 % ;  
- teneur en insaponifiables (déterminée à l'éther de pétrole) : pas plus de 0,5 %, sauf dans le cas du beurre de cacao de pression pour lequel elle n'excédera pas 0,35 %;";

c) les mots « vermicelle » ou « en flocon"s » sous 7°, a), sont remplacés par les mots « "vermicelle" ou "en flocons" ».

c) de woorden "vermicelle ou "en flocon"s" in de bepaling onder 7°, a), worden vervangen door de woorden " "vermicelle" ou "en flocons" ".

§ 2. A l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 2, du même arrêté, la disposition sous 4° est remplacée par ce qui suit :

§ 2. In artikel 1, paragraaf 2, van hetzelfde besluit wordt de bepaling onder 4° vervangen als volgt :

« 4° chocolat de ménage en poudre, cacao sucré (cacao de ménage sucré), cacao en poudre sucré

"4° huishoudchocoladepoeder, gesuikerde huishoudcacao, gesuikerd huishoudcacaopoeder :

(cacao de ménage en poudre sucré) : le produit consistant en un mélange de cacao en poudre et de sucres contenant pas moins de 25 % de cacao en poudre.

Ces dénominations sont complétées par les mentions « maigre » ou « fortement dégraissé » lorsque le produit est maigre ou fortement dégraissé au sens du point 2°.».

**Art. 2.** Dans l'article 3 du même arrêté, le paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« §1<sup>er</sup>. Seuls les arômes qui n'imitent pas la saveur du chocolat ou de la matière grasse lactique peuvent être ajoutés aux produits définis à l'article 1er, § 2, 1° à 4°, 6° à 9°, 12° et 13°».

**Art. 3.** L'article 4, alinéa 2, du même arrêté, est remplacé par ce qui suit :

“Les dénominations de vente «chocolat», «chocolat de couverture» et «chocolat au lait» prévues respectivement à l'article 1er, § 2, 6°, 6°, b) et 7° peuvent être complétées par des mentions ou des qualificatifs se rapportant à des critères de qualité, pour autant que les produits contiennent:

- 1° dans le cas du chocolat : pas moins de 43 % de matière sèche totale de cacao, dont pas moins de 26 % de beurre de cacao;
- 2° dans le cas du chocolat de couverture : pas moins de 16 % de cacao sec dégraissé ;
- 3° dans le cas du chocolat au lait : pas moins de 30 % de matière sèche totale de cacao et pas moins de 18 % de matière sèche de lait provenant de la déshydratation partielle ou totale de lait entier, de lait partiellement ou totalement écrémé, de crème, de crème partiellement ou totalement déshydratée, de beurre ou de matière grasse lactique, dont pas moins de 4,5% de matière grasse lactique.».

**Art. 4.** A l'article 5 du même arrêté les modifications suivantes sont apportées :

a) le paragraphe 2, alinéa 1er, le paragraphe 3 et le paragraphe 5 sont supprimés ;

b) paragraphe 4, alinéa 2, est remplacé par ce qui suit :

het product dat een mengsel is van cacao poeder en suikers en ten minste 25 % cacao poeder bevat.

Deze benamingen worden aangevuld met de vermelding “mager” of “sterk ontvet” indien het product mager of sterk ontvet is in de zin van punt 2°.”.

**Art. 2.** In artikel 3 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 1 vervangen als volgt :

“§ 1. Aan de in artikel 1, § 2, 1° tot 4°, 6° tot 9°, 12° en 13°, omschreven producten mogen alleen aroma's worden toegevoegd waarmee de smaak van chocolade of melkvet niet wordt nagebootst.”.

**Art. 3.** Artikel 4, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

“De verkoopbenamingen “chocolade”, “chocoladecouverture” en “melkchocolade” respectievelijk genoemd in artikel 1, § 2, 6°, 6°, b) en 7°, mogen worden aangevuld met vermeldingen of aanduidingen betreffende kwaliteitscriteria, mits de producten :

- 1° in het geval van chocolade, in totaal ten minste 43 % droge cacaobestanddelen bevatten, inclusief ten minste 26 % cacaoboter;
- 2° in het geval van chocoladecouverture, ten minste 16 % vetvrije droge cacaobestanddelen bevatten;
- 3° in het geval van melkchocolade, in totaal ten minste 30 % droge cacaobestanddelen bevatten, alsmede ten minste 18 % droge melkbestanddelen, verkregen door gehele of gedeeltelijke dehydratatie van volle, halfvolle of magere melk, room, geheel of gedeeltelijk gedehydrateerde room, boter of melkvet, inclusief ten minste 4,5 % melkvet.”.

**Art. 4.** In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) paragraaf 2, eerste lid, paragraaf 3 en paragraaf 5 worden opgeheven;

b) paragraaf 4, tweede lid wordt vervangen als volgt :

« Pour les produits visés à l'article 1, § 2, 2° et 4°, alinéa 2, l'étiquetage doit indiquer la teneur en beurre de cacao. ».

**Art. 5.** La mise sur le marché des produits de cacao et de chocolat destinés à l'alimentation humaine qui ne répondent pas aux dispositions du présent arrêté est autorisée jusqu'à la fin du sixième mois qui suit le mois de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Le ministre qui a l'Economie et les Consommateurs dans ses attributions, le ministre qui a la Santé Publique dans ses attributions et le ministre qui a les Classes moyennes et l'Agriculture dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à

“Voor de producten bedoeld in artikel 1, § 2, 2° en 4°, tweede lid, moet in de etikettering het gehalte aan cacaoboter worden vermeld.”.

**Art. 5.** Het in de handel brengen van cacao- en chocoladeproducten bestemd voor menselijke consumptie die niet voldoen aan de bepalingen van dit besluit is toegestaan tot het einde van de zesde maand die volgt op de maand van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 6.** De minister bevoegd voor Economie en Consumentenzaken, de minister bevoegd voor Volksgezondheid en de minister bevoegd voor Middenstand en Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Par le Roi:  
Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,

Van Koningswege:  
De Minister van Economie en Consumenten,

Kris PEETERS

La Ministre de la Santé Publique,

De Minister van Volksgezondheid,

Maggie DE BLOCK

Le Ministre des Classes moyennes et de  
l'Agriculture,

De Minister van Middenstand en Landbouw,

Willy BORSUS